

LED Recessed Spotlight

EN Install Instruction Guide	DE Einbauanleitung	HR Priručnik za instalaciju	ME Uputstvo za instalaciju	RO Ghid de instalare	SR Uputstvo za instalaciju
AR بيكرتلا ليلد	EL ΟδηγόςΕγκατάστασης	HU Felszerelési útmutató	MK Упатство за инсталирање	RU Инструкции по установке	TR Montaj Kılavuzu
BG Инструкции за монтаж	ES Guía de instalación	IS Uppsetningarleiðbeiningar	NL Installatiehandleiding	SV Installationsanvisning	UK Посібник з установлення
BS Uputstvo za instalaciju	ET Paigaldusjuhend	IT Guida all'installazione	NO Monteringsanvisning	SL Navodila za namestitve	
CS Montážní příručka	FI Asennusohje	LT Sumontavimo vadovas	PL Instrukcja instalacji	SK Návod na inštaláciu	
DA Monteringsvejledning	FR Guide d'installation	LV Uzstādīšanas instrukcija	PT Guia de Instalação	SQ Udhëzues instalimi Udhëzues instalimi	



WARNING

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- Turn power off before inspection, installation or removal.
- Allow lamp to cool down before touch.

RISK OF FIRE

- The LED luminaire must be connected to the mains supply according to its ratings on the product label.



CAUTION

- Do not operate luminaire with damaged parts.
- Luminaire may fall down if not installed properly.
- Wear work gloves to prevent dirt and oil from being transferred to the luminaire.
- For indoor use only.
- Dry location only.
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- Installation and removal shall be performed by suitably trained personnel only.
- For further information check datasheet.
- The luminaire is not suitable for covering with thermally insulating material.
- The external cable of this luminaire cannot be replaced; if the cable is damaged, the luminaire shall be destroyed.

يمكن الاطلاع على التنبيهات ومعلومات الأمان في الصفحة الأخيرة من دليل التركيب. الرجاء قراءتها بعناية قبل الشروع في تركيب المنتج.

Предупрежденията за внимание и информацията за безопасност можете да видите на последната страница на инструкциите за монтаж. Моля прочетете ги внимателно преди да започнете да монтирате изделието.

Upozorenja i sigurnosne informacije nalaze se na posljednjjoj stranici vodiča za instalaciju. Pročitajte ih pažljivo prije nego što započnete instalaciju proizvoda.

Upozornění a bezpečnostní pokyny naleznete na poslední stránce montážní příručky. Před zahájením montáže výrobku si je důkladně prostudujte.

OBS- og sikkerhedsinformation findes på sidste side i monteringsvejledningen. Sørg for at læse denne information inden monteringen af produktet.

Warnhinweise und Sicherheitsinformationen sind auf der letzten Seite der Einbauanleitung zu finden. Lesen Sie diese bitte vor dem Einbau sorgfältig durch.

Επιστημόνας εις που απαιτούν προσοχή και πληροφορίες ασφαλείας ιπορούν να βρεθούν στην τελευταία σελίδα των οδηγίων εγκατάστασης. Παρακαλούμε να τις διαβάσετε προσεκτικά πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση του προϊόντος.

Las notas de precaución y la información de seguridad se encuentran en la última página del manual de instalación. Por favor, léalas cuidadosamente antes de instalar el producto.

Hoiatusteadet ja ohutusteabe leiate paigaldusjuhise viimaselt leheküljelt. Lugege need enne toote paigaldamist tähelepanelikult läbi.

Huomautukset ja turvallisuustiedot löytyvät asennusohjeen viimeiseltä sivulta. Lue ne huolellisesti ennen kuin aloitat tuotteen asentamisen.

Des mises en gardes ainsi que des informations relatives à la sécurité figurent à la dernière page du guide d'installation. Veuillez les lire attentivement avant de procéder à l'installation du produit.

Upozorenja i sigurnosne informacije mogu se pronaći na posljednjoj stranici ovog vodiča za instalaciju. Pažljivo ih pročitajte prije početka instalacije proizvoda.

A termék felszerelése előtt, kérjük, olvassa el a figyelmzettéseket és a biztonsági információkat, amelyek a felszerelési útmutató utolsó oldalán találhatók.

Varúðarmerkingar og öryggisupplýsingar er að finna á lokasiðu leiðbeininganna um uppsetningu. Lesið þær vandlega áður en uppsetning vörunnar fer fram.

Le indicazioni di attenzione e le informazioni sulla sicurezza sono riportate nell'ultima pagina della guida di installazione. Leggerle attentamente prima di procedere all'installazione del prodotto.

Pranešimus apie įspėjimus ir saugumo informaciją rasite paskutiniame sumontavimo vadovo puslapyje. Kruopščiai juos perskaitykite prieš montuodami gaminį.

Uzmanības piezīmes un drošības informācija ir uz izstādīšanas norādījumu pēdējās lapas. Lūdzu, uzmanīgi izlasiet tās pirms sākat produkta uzstādīšanu.

Napomene o merama opreza i informacije o bezbednosti navedene su na poslednjoj strani uputstva za instalaciju. Pažljivo ih pročitajte pre početka instalacije proizvoda.

Известувањата за внимание и безбедносните информации може да се најдат на последната страница од упатството за инсталација. Прочитајте ги внимателно пред да започнете со инсталација на производот.

Waarschuwingen en veiligheidsinformatie staan vermeld op de laatste pagina van de installatiehandleiding. Lees deze aandachtig door alvorens de productinstallatie te starten.

Advarsler og sikkerhetsinformasjon finner du på siste side av monteringsveiledningen. Les disse nøye før du starter monteringen av produktet.

Na ostatniej stronie instrukcji instalacji można znaleźć ostrzeżenia oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa. Należy się z nimi dokładnie zapoznać przed przystąpieniem do instalacji produktu.

As chamadas de atenção e as informações relativas à segurança encontram-se na última página do guia de instalação. Deve lê-las atentamente antes de iniciar a instalação do produto.

Avertismentele de precauție și informațiile de siguranță pot fi găsite pe ultima pagină a ghidului de instalare. Vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de a începe instalarea produsului.

Предупреждения и информация о безопасности даны на последней странице инструкций по монтажу. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с ними перед началом монтажа изделия.

Varningar och säkerhetsföreskrifter finns på sista sidan i installationsanvisningen. Läs informationen noggrant innan du påbörjar installationen.

Previdnostna opozorila in varnostne informacije so na zadnji strani vodnika za namestitve. Pred začetkom namestitve izdelka jih skrbno preberite.

Upozornenia a bezpečnostné informácie nájdete na poslednej strane návodu na inštaláciu. Pred spustením inštalácie produktu si ich pozorne prečítajte.

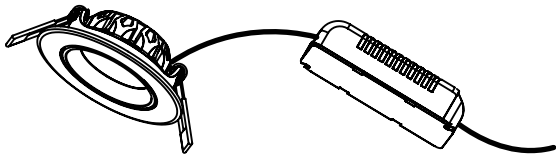
Njoftimet e kujdesit dhe informacioni i sigurisë mund të gjenden në faqen e fundit të udhëzuesit të instalimit. Ju lutemi t'i lexoni ato me kujdes përpara se të nisni instalimin e produktit.

Napomene o merama opreza i informacije o bezbednosti navedene su na poslednjoj strani uputstva za instalaciju. Pažljivo ih pročitajte pre početka instalacije proizvoda.

EEE Yönetmeliine Uygundur. Uyarı bildirimlerini ve güvenli bilgilerini, kurulum kılavuzunun son sayfasında bulabilirsiniz. Lütfen ürünün kuruluma başlamadan önce bunları dikkatlice okuyun.

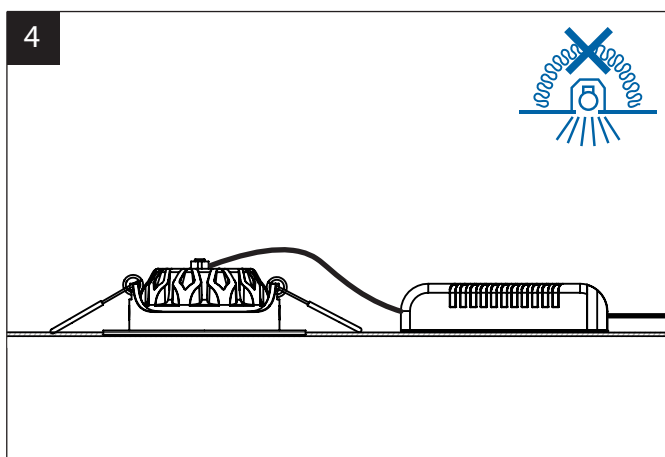
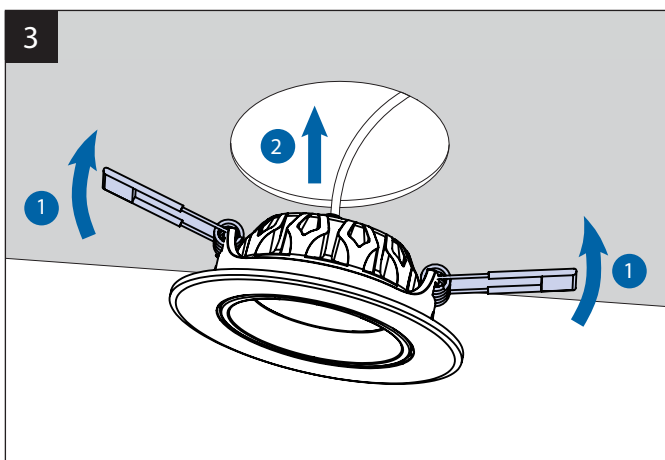
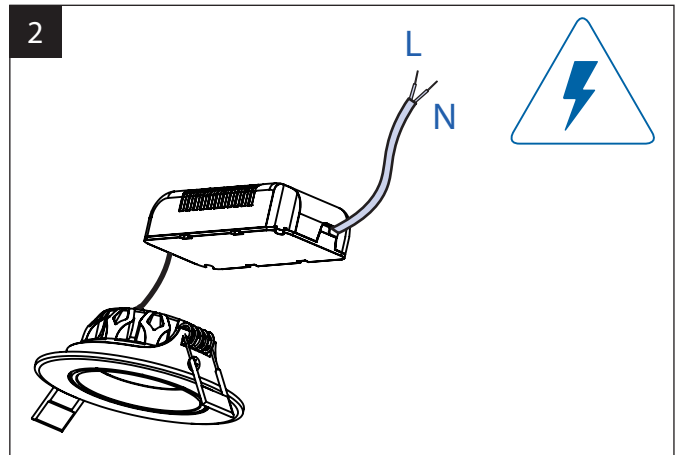
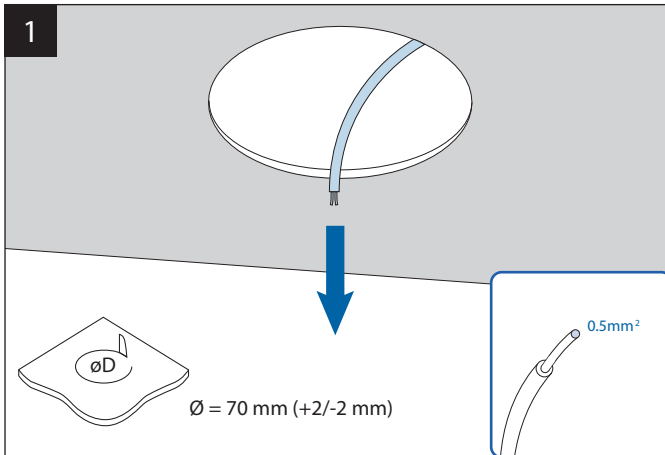
Попередження та інформація з безпеки можна знайти на останній сторінці посібника зі встановлення. Уважно ознайомтеся з цією інформацією перед тим, як встановлювати виріб.

1x



Product description

- LED Spotlight G1 TU WRA IP20 6W 830 S
- LED Spotlight G1 TU WRA IP20 6W 840 S
- LED Spotlight G1 TU WRA IP20 6W 865 S
- LED Spotlight G1 TU WRA IP20 6W 830 S DS
- LED Spotlight G1 TU WRA IP20 6W 840 S DS
- LED Spotlight G1 TU WRA IP20 6W 865 S DS
- LED Spotlight G1 RA IP20 5W 830 S 9010
- LED Spotlight G1 RA IP20 5W 830 S Black



EN	L Brown	N Blue
AR	أصفر	أزرق
BG	Кафяво	Синьо
BS	Smeđa	Plava
CS	Hnědý	Modrý
DA	Brun	Blå
DE	Braun	Blaue
EL	Καφέ	Μπλε
ES	Marrón	Azul
ET	Pruun	Sinine
FI	Ruskea	Sininen
FR	Brun	Bleue
HR	Smeđa	Plava
HU	Barna	Kék
IS	Brúnt	Blátt
IT	Marrone	Blu
LT	Rudas	Mėlynas
LV	Brūns	Zils
ME	Smeđa	Plava
MK	Кафеаво	Сино
NL	Bruin	Blauw
NO	Brun	Blå
PL	Brązowy	Niebieski
PT	Castanho	Azul
RO	Maron	Albastru
RU	Коричневый	Синий
SV	Brun	Blå
SL	Rjjava	Modra
SK	Hnedý	Modrý
SQ	Kafe	Blu
SR	Smeđa	Plava
TR	Kahverengi	Mavi
UK	Коричневий	Синій

AR

تحذير

خطر التعرض لصدمة كهربية

- أوقف التشغيل قبل الفحص أو الإزالة.
- إترك المصباح يبرد قبل أن تلمسه.
- خطر نشوب حريق
- جنب توصيل وحدة الإضاءة LED بمصدر التيار الكهربى وفقاً لبيانات التصنيف الخاصة بها والموجودة على ملصق المنتج.
- تنبيه
- تجنب تشغيل المصباح الذي يشتمل على أجزاء تالفة.
- قد تسقط وحدة الإضاءة إذا لم يتم تركيبها بالشكل الصحيح
- احرص على ارتداء قفازات العمل لمنع نقل الأوساخ والزيوت أو الدهون إلى وحدة الإضاءة.
- لاستعمال الداخلي فقط.
- الأماكن الجافة فقط.
- يجب عدم استبدال مصدر الإضاءة الموجودة في وحدة الإضاءة هذه إلا بمعرفة الجهة المصنعة أو وكيل الصيانة أو شخص مؤهل فقط.
- يتم القيام بالتركيب والإزالة فقط بواسطة أفراد مدربين تدريباً مناسباً فقط.
- مؤذون من المتداولات، تحقق من ورقة البيانات.
- المصباح غير مناسب للتنظيف بمادة عزل حراري
- لا يمكن إستبدال الكابل الخارجي لوحدة الإضاءة حيث يجب التخلص من وحدة الإضاءة إذا كان الكابل تالفاً

BG

ВНИМАНИЕ

ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР

- Изключвайте захранването преди проверка, монтаж или демонтаж.
- Оставете лампата да се охлади, преди да я докосвате.

ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР

- LED лампата трябва да бъде свързана към електрическата мрежа в съответствие с данните, посочени на заводския етикет.

ВНИМАНИЕ

- Не използвайте луната, ако има повредени части.
- Осветителното тяло може да падне, ако не е правилно монтирано
- Носете работни ръкавици, за да не пренесете върху лампата замърсявания и масло.
- Само за интериорна употреба.
- Монтира се само на сухи места.
- Светлинният източник, който тази лампа съдържа, трябва да се подменя единствено от производителя или негов сервизен агент или подобно квалифицирано лице.
- Монтажът и демонтажът трябва да се извършват само от подходящо обучен персонал.
- За повече информация вижте листа с технически данни
- Осветителното тяло не е подходящо за покриване с термоизолационни материали.
- Външният кабел на това осветително тяло не може да бъде подменен. Ако кабелът се повреди, осветителното тяло е унищожено.

BS

UPOZORENJE

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Isključite napajanje prije provjere, instaliranja ili uklanjanja.
- Sijalica se mora ohladiti prije nego što je smijete dodirnuti.

OPASNOST OD POŽARA

- LED Lampa mora biti priključena na napajanje u skladu s klasom naznačenom na proizvodu.
- OPREZ
 - Ne upravljajte lampom ukoliko su njeni dijelovi oštećeni.
 - Lampa može pasti ukoliko nije ispravno instalirana.
 - Nosite radne rukavice kako biste spriječili zaprljanje lampe ili prijenos ulja na nju.
 - Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
 - Samo na suhom mjestu.
- Sijalicu ove lampe smije zamijeniti isključivo proizvođač, njegov posrednik ili druga kvalificirana osoba.
- Instalaciju i uklanjanje smije vršiti isključivo odgovarajuće osposobljena osoba.
- Više informacija navedeno je na listu s podacima.
- Lampa se ne smije prekrivati materijalom za toplotnu izolaciju.
- Vanjski kabl ovog rasvjetnog tijela nije moguće zamijeniti; ako je kabl oštećen, rasvjetno tijelo je potrebno odložiti na otpad.

CS

VAROVÁNÍ

RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Před prováděním údržby, montáže nebo výměny vypněte přívod proudu.
- Než se světlá dotknete, nechte jej vychladnout.

RIZIKO POŽÁRU

- LED svítidlo musí být připojeno k napájení v souladu s údaji uvedenými na výrobním štítku.
- UPOZORNĚNÍ
 - Nepoužívejte svítidlo, pokud jsou jeho součásti poškozeny.
 - Pokud není světlo správně upevněno, může dojít k jeho pádu
 - Používejte pracovní rukavice, abyste zabránili znečištění světla.
 - Svítidlo je určeno pouze pro vnitřní použití.
 - Určeno pouze pro suché prostředí.
- Světelný zdroj v tomto světle musí být vyměněn pouze výrobcem, servisním střediskem nebo podobnou kvalifikovanou osobou.
- Montáž a demontáž by měly provádět pouze vyškolené osoby.
- Více informací naleznete v datovém listu.
- Nezakrývejte svítidlo tepelně izolačním materiálem.
- Externí kabel tohoto svítidla nelze vyměňovat; pokud dojde k poškození kabelu, svítidlo se musí vyřadit z provozu.

DA

ADVARSEL

RISIKO FOR ELEKTRISK STØD

- Slå strømmen fra inden kontrol, montering eller afmontering.
- Pæren skal køle af, inden der røres ved den.

RISIKO FOR BRAND

- LED-armaturet skal tilsluttes lysnettet ifølge de nominelle effektdata på typeskiltet.
- PAS PÅ
 - Armaturet må ikke anvendes, hvis det har beskadigede komponenter.
 - Amaturet kan falde ned, hvis det ikke monteres korrekt.
 - Brug arbejdshandsker for at forebygge overførsel af snavs og olie til armaturet.
 - Kun til indendørs brug.
 - Må kun monteres på steder, hvor der er tørt.
 - Lyskilden i dette armatur må kun udskiftes af producenten eller dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret person.
 - Installation og afmontering skal foretages af installatør.
 - Se datablad for yderligere oplysninger.
 - Armaturet må ikke tildækkes med varmeisolerende materialer.
 - Det eksterne kabel på dette belysningsarmatur kan ikke udskiftes. Hvis kablet er beskadiget, skal enheden destrueres.

DE

WARNHINWEIS

GEFAHR EINES STROMSCHLAGS

- Schalten Sie vor Wartung, Einbau und Ausbau die Stromversorgung ab.
- Lassen Sie die Leuchte abkühlen, bevor Sie sie berühren.

FEUERGEFAHR

- Die LED-Leuchte muss mit Netzstrom entsprechend Produktbeschriftung versorgt werden.
- ACHTUNG
 - Verwenden Sie die Leuchte nicht, wenn Teile davon beschädigt sind.
 - Die Leuchte kann herunterfallen, wenn sie nicht korrekt befestigt ist.
 - Arbeitshandschuhe tragen, um die Leuchte vor Schmutz und Öl zu schützen.
 - Nur für Einsatz im Innenraum.
 - Nur für trockene Einbauorte.
 - Das in dieser Leuchte enthaltene Leuchtmittel darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder entsprechend qualifiziertes Fachpersonal ausgetauscht werden.
 - Installation und Entfernung dürfen nur entsprechend ausgebildete Fachleute vornehmen.
 - Weitere Informationen siehe Datenblatt.
 - Die Leuchte ist nicht für Abdeckung mit Wärmeisolierung geeignet.
 - Das externe Kabel dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel der Leuchte beschädigt ist, muss die Lampe umgehend entsorgt werden.

EL

ΠΡΟΒΛΕΨΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΓΙΑΣ

- Κλείστε το ρεύμα πριν από οποιαδήποτε επιθεώρηση, εγκατάσταση ή αφαίρεση.
- Περιμένετε να κρυώσει ο λαμπτήρας πριν τον αγγίξετε.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙ ΑΣ

- Το φωτιστικό σώμα LED πρέπει να συνδεθεί στην παροχή ρεύματος σύμφωνα με τα στοιχεία που αναγράφονται στην πινακίδα του.
- ΠΡΟΣΟΧΗ
 - Μην λειτουργείτε το φωτιστικό με κατεστραμμένα τμήματα.
 - Το φωτιστικό σώμα μπορεί να πέσει κάτω αν δεν τοποθετηθεί σωστά
 - Να φοράτε γάντια εργασίας για να μην λερωθεί το φωτιστικό σώμα με χρώματα και λάδια.
 - Μόνο για εσωτερική χρήση σε στενωπού χώρους.

- Μόνο σε ξηρούς χώρους.
- Ο λαμπτήρας αυτού του φωτιστικού σώματος πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, το σέρβις το κατασκευαστή ή αρμόδιο ηλεκτρολόγο.
- Η εγκατάσταση, καθώς και η αφαίρεση εκτελείται μόνο από κατάλληλα Εκπαιδευμένο προσωπικό.
- Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε το φύλλο τεχνικών στοιχείων.
- Το φωτιστικό σώμα δεν είναι κατάλληλο για κάλυψη με θερμομονωτικό υλικό.
- Το εξωτερικό καλώδιο αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, το φωτιστικό θα πρέπει να απορριπτεται.

ES

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar operaciones de inspección, instalación o desmontaje.
- Espera a que la lámpara se haya enfriado antes de tocarla.

RIESGO DE INCENDIO

- La luminaria LED se debe conectar a la alimentación de red según la potencia indicada en la etiqueta del producto.

ATENCIÓN

- No utilice una luminaria con partes dañadas.
- La luminaria puede caerse si no se instala correctamente.
- Utilice guantes de trabajo para evitar dejar restos de suciedad y aceite en la luminaria.
- Solo para uso interior.
- Para utilización en lugares secos solamente.
- La fuente de iluminación de esta luminaria solo debe ser sustituida por el fabricante o su agente de servicio, o en su caso, por personal cualificado.
- Instalación y extracción serán realizadas sólo por personal cualificado.
- Compruebe la hoja de datos para obtener información adicional.
- La luminaria no es apta para su revestimiento con material termoaislante.
- El cable externo de esta luminaria no se puede sustituir; si el cable resulta dañado debe desecharse la luminaria.

ET

HOIATUS!

ELEKTRILÕÖGIOHT!

- Enne kontrollimist, paigaldamist või eemaldamist lülitage toide välja.

- Laske lambil enne puudutamist maha jahtuda

SÜTTIMISE OHT

- LED valgusti peab olema ühendatud vooluvõrku vastavalt tootesildil toodud näitajatele.

ETTEVAATUST

- Ärge kasutage valgustit, mille osad on kahjustunud.
- Kui valgusti ei ole korralikult paigaldatud, võib ta alla kukkuda.
- Kandke töökindaid, et vältida mustuse ja õli sattumist valgustile.
- Kasutamiseks ainult siseruumides ja kuivas keskkonnas.
- Ainult kuivad kohad.
- Selle valgusti valgusallikat tohib välja vahetada ainult tootja, tootja hooldusesindaja või mõni teine sama kvalifikatsiooniga isik.
- Paigaldada ja eemaldada tohivad ainult asjakohase väljaõppega isikud.
- Lisateavet vaata andmelehelth.
- Valgusti ei ole sobiv soojusisolatsiooniga katmiseks.
- Valgusti välist kaablit ei saa asendada; kui see on kahjustatud, tuleb valgusti kõrvaldada.

FI

VAROITUS

SÄHKÖISKUVAARA

- Katkaise virta ennen tarkastusta, asennusta tai irrotusta.

- Anna lampun jäähtyä, ennen kuin kosketat sitä.

TULIPALOVAARA

LED-valaisin on kytkettävä verkkovirransyöttöön tuotteen etiketissä annettujen arvojen mukaisesti.

HUOMAUTUS

- Älä käytä valaisinta, jossa on vaurioituneita osia.
- Valaisin saattaa tipahtaa alas, jos sitä ei asenneta kunnolla.
- Estä ilan ja öljyn pääsy valaisimeen käyttämällä työkäsiteitä.
- Vain sisäkäyttöön.
- Vain kuivat tilat.
- Tämän valaisimen valonlähteen saa vaihtaa vain valmistaja tai valmistajan huoltoedustajansa tai vastaava pätevä henkilö.
- Asennus ja poisto teetettävä alan ammattihenkilöllä.
- Katso lisätiedot tietolehdestä.
- Valaisin ei sovellu peitettäväksi lämpöä eristävällä materiaallilla.
- Tämän valaisimen ulkoista johtoa ei saa vaihtaa; jos johto on vaurioitunut, valaisin on hävitettävä.

FR

AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE

- Coupez l'alimentation avant l'inspection, l'installation ou la désinstallation.

- Laissez la lampe refroidir avant de la toucher.

RISQUES D'INCENDIE

- Le luminaire à LED doit être branché à l'alimentation secteur conformément à ses caractéristiques nominales inscrites sur l'étiquette du produit.
- Les luminaires satisfont à l'essai au fil incandescent jusqu'à 650°C.

ATTENTION

- Ne faites pas fonctionner le luminaire si l'un de ses composants est endommagé.
- Le luminaire risque de tomber s'il n'a pas été posé correctement
- Portez des gants de travail pour ne laisser aucune trace de saleté ou d'huile sur le luminaire.
- Réservé à l'utilisation en intérieur.
- Endroit sec seulement.
- La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent de service après-vente ou une personne dotée de qualifications similaires.
- L'installation et l'enlèvement ne doivent être effectués que par des personnes dûment formées.
- Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à la fiche technique.
- Le luminaire ne doit pas être recouvert d'un matériau thermo-isolant.
- Le câble externe de ce luminaire ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, le luminaire doit être mis au rebut.

HR

UPOZORENJE

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Prije pregleda, instalacije ili deinstalacije isključite napajanje.

- Ne dirajte žaruljicu dok se ne ohladi.

OPASNOST OD POŽARA

- LED lampu treba priključiti na električnu struju u skladu s podacima na oznaci proizvoda.
- OPREZ
 - Ne rukujte svjetiljkom ako ima oštećene dijelove.
 - Svjetiljka može pasti ako se pravilno ne montira
 - Samo za zatvorene prostore.
 - Upotreba samo na suhim mjestima.
 - Žarulju koja se nalazi u svjetiljci smiju mijenjati samo proizvođač, njegov serviser ili slična ovlaštena osoba.
 - Instalaciju i skidanje treba provesti samo odgovarajuće obučeno osoblje.
 - Dodatne informacije navedene su na listu s podacima.
 - Svjetiljka nije pogodna za prekrivanje materijalom za toplinsku izolaciju.
 - Vanjski kabel ovog rasvjetnog tijela ne može se zamijeniti. Ako se kabel ošteti, rasvjetno tijelo potrebno je zbrinuti

HU

FIGYELMEZTETÉS!

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

- A termék ellenőrzése, felszerelése és leszerelése előtt gondoskodjon a feszültségmentesítésről.
- Hagyja kihűlni a lámpát, mielőtt megérintené.

TŰZVESZÉLY!

- A LED világítótestet a termék címékjén feltüntetett névleges feszültségű hálózatra kell csatlakoztatni.

FIGYELEM!

- Ne használja a világítótestet, ha alkatrészei megsérültek.
- Nem megfelelő felszerelés esetén a világítótést leeshet.
- Viseljen védőkesztyűt, hogy a világítótestre ne kerüljön szennyeződés vagy olaj!
- Csak beltéri használatra.
- Csak száraz helyen alkalmazható.
- A világítóegységben tárolt fényforrást kizárólag a gyártó, annak szervizügynöke vagy egy ugyanolyan képzésben részesült személy cserélheti.
- A telepítést és leszerelést csak képzett szakember végezheti.
- További információk az adatlapon.
- A világítótestet tilos hőszigetelő anyaggal befedni.
- A világítótést külső kábele nem cserélhető. Ha kábel megsérül, a világítótestet le kell selejtezni.

IS

VARÜÐ

HÆTTA Á RAFLOSTI

- Slökkvið á rafmagnni áður en skoðað er, sett upp eða fjarlægj.

- Leyfðu lampanum að kólna áður en hann er snertur.

ELDHÆTTA

- Díóðulampinn verður að vera tengdur við rafögnina samkvæmt málgildunum á upplýsingamiðanum.

VARUÐ

- Notið ekki lampann með skóðduðum íhlutum.
- Lampinn getur fallið niður ef hann er ekki settur rétt upp.
- Notið hlífðarhanska til að hindra að óhreiniindi og olla berist á lampann.
- Einungis ætlað til notkunar á þurrum stað innanhúss.
- Má aðeins setja upp á þurrum stað.
- Aðeins framleiðandinn eða þjónustufulltrúi hans eða sambærilega hæfur maður má skipta um ljósgjafann í þessum ljósbúnaði.
- Aðeins starfsfólk með viðeigandi þjálfun skal sjá um uppsetningu og fjarlægingu.
- Nánari upplýsingar eru á gagnablaði.
- Lampann má ekki þekja með hitaeinangrandi efni.
- EKKI er hægt að skipta um útværu rafmagnssnúruna á ljósaestæðinu; ef snúran skemmist skal eyðileggja ljósaestæðið.

IT - ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

- Togliere l'alimentazione prima di qualsiasi ispezione, installazione o rimozione.
- Lasciare raffreddare la lampada prima di toccarla.

RISCHIO DI INCENDIO

- L'apparecchio LED deve essere collegato alla rete di alimentazione elettrica in base ai valori nominali riportati sull'etichetta del prodotto.

ATTENZIONE

- Non usare in presenza di componenti danneggiati.
- L'apparecchio potrebbe cadere se non viene installato correttamente.
- Indossare guanti da lavoro per evitare di trasferire sporco e grasso sull'apparecchio.
- Solo per utilizzo in interni.
- Non coprire con materiale termoisolante.
- Solo per ambienti asciutti.
- La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo rappresentante o da una persona similmente qualificata.
- Sia l'installazione che la rimozione devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato.
- Per ulteriori informazioni controllare le schede tecniche.
- Non sostituire il cavo esterno di questo apparecchio di illuminazione. Se il cavo è danneggiato, distruggere e smaltire l'apparecchio.

LT - ATSARGIAI

ELEKTROS ĮSKROVOS RIZIKA

- Prieš patikrinimą, sumontavimą arba nuėmimą visada išjunkite maitinimą.
- Prieš liedsdami lempą, leiskite jai atvėsti.

GAISRO RIZIKA

- LED šviestuvus turi būti prijungtas prie maitinimo tinklo pagal ant gaminio nurodytus duomenis.
- PERSPĖJIMAS
- Nenaudokite lempos su pažeistomis dalimis.
- Netinkamai pritvirtintas šviestuvas gali nukristi.
- Kad nesuteptumėte šviestuvo purvu ir riebalais, dirbkite su pirštinėmis.
- Galima naudoti tik viduje.
- Tik sausoje vietoje.
- Šioje lempoje esantį šviesos šaltinį gali pakeisti tik gamintojas arba jo aptarnavimo atstovas, arba kitas atitinkamai kvalifikuotas asmuo.
- Montuoti ir išmontuoti šviestuvą leidžiama tik tinkamos kvalifikacijos darbuotojams.
- Jei reikia daugiau informacijos, žr. duomenų lapą.
- Lempos negalima uždengti šilumą izoliuojančia medžiaga.
- Negalima keisti šio šviestuvo išorinio kabelio; jei kabelis yra pažeistas, reikia sunaikinti šviestuvą.

LV - BRĪDINĀJUMS

ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA BRIESMAS

- Pirms gaismekļa pārbaudes, uzstādišanās vai noņemšanas izslēdziet strāvu.
- Pirms pieskaršanās ļaujiet spuldzei atdzist.

DEĢŠANAS RISKS

- Gaismas diozu gaismeklis ir jāpievieno elektropadevei atbilstoši nomināliem, kas norādīti izstrādējuma marķējumā.
- UZMANĪBU
- Aizliegts izmantot gaismekli ar bojātām detaļām.
- Ja gaismeklis netiek pareizi uzstādīts, tas var nokrist
- Lai uz gaismekļa nenonāktu netirumi un eļļa, izmantojiet darba cimdus.
- Izmantojiet tikai sausās telpās.
- Tikai sausā vietā.
- Gaismas avotu, kas atrodas šajā gaismeklī drīkst nomainīt tikai ražotājs vai tā pakalpojuma sniedzējs, vai līdzīgi kvalificēta persona.
- Gaismekli drīkst uzstādīt un nopemt tikai atbilstoši apmācīts personāls.
- Sīkāku informāciju skatīt datu lapā.
- Gaismeklis nav piemērots pārsegšanai ar termiski izolējošu materiālu.
- Šī gaismekļa ārējo kabeli nevar nomainīt; ja kabelis ir bojāts, gaismeklis ir jānīcināa.

ME - UPOZORENJE

RIZIK OD STRUJNOG UDARA

- Išskūčite napajanje pre provere, instalacije ili ukljanjanja.
- Ostavite lampu da se ohladi pre nego što je dodinnete.

RIZIK OD POŽARA

- LED svetiljke moraju da budu priključene na napajanje iz električne mreže u skladu sa nominalnim vrednostima na deklaraciji proizvoda.

OPREZ

- Nemojte rukovati svetiljkom sa oštećenim delovima.
- Svetiljka može da padne ako se ne montira pravilno.
- Nosite zaštitne rukavice da biste sprečili da se prljavština i ulje prenesu na svetiljku.
- Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Samo za suve lokacije.
- Izvor svetlosti u ovoj lampi sme da zameni samo proizvođač ili njegov ovlašćeni servisier, ili slično kvalifikovano lice.
- Instalaciju i uklanjanje mogu obavljati isključivo stručna lica.
- Za dodatne informacije videti list sa podacima.
- Svetiljka nije pogodna za pokrivanje termoozloacionim materijalom.
- Ispoljni kabl rasvjetnog tijela se ne može zamijeniti; ako se ošteti kabl, rasvjetno tijelo treba odložiti na otpad.

MK - ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

РИЗИК ОД ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР

- Исклучете го напојувањето пред инспекција, монтирање или отстранување.
- Дозволете сијалицата да се олади пред да ја допрете.

РИЗИК ОД ПОЖАР

- LED-светилката мора да се поврзе со главното напојување според оцените на етикетата од производит.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Не ракувајте со светилка со оштетени делови.
- Светилката може да падне ако не се монтира соодветно.
- Носете работни ракавици за да се спречи пренос на нечистотија или масло на светилката.
- Само за внатрешна употреба.
- Саму сува локација.
- Светлинскиот извор кој се содржи во оваа светлинска единица треба да биде заменет исклучиво од страна на производителот или од негов агент за сервисирање или од страна на слично квалификувано лице.
- Монтирањето и отстранувањето треба да ги изведе само соодветно обучен персонал.
- За повеќе информации, проверете во листот со податоци.
- Светилката не е соодветна за покривање со материјал за термичка изолација.
- Надворешниот кабел на оваа ламба не може да се замени; ако кабелот е оштетен, ламбата треба да се уништи.

NL - WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK

- Schakel de spanning uit voor inspectie, installatie of verwijderen.
- Laat de lamp afkoelen alvorens deze aan te raken.

GEVAAR VOOR BRAND

- De LED-lamp moet worden aangesloten op de hoofvoeding volgens de classificering op het productlabel.

LET OP

- Bedien geen lamp met beschadigde onderdelen.
- De lamp kan omlaag vallen wanneer deze niet correct is geïnstalleerd.
- Draag werkhandschoenen om te voorkomen dat vuil en olie worden overgebracht naar de lamp.
- Alleen voor gebruik in huis.
- Alleen droge locatie.
- De lichtbron in deze lamp mag alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- Installatie en verwijdering dient te gebeuren door passend opgeleid personeel.

- Zie het gegevensblad voor meer informatie.
- De lamp is niet geschikt voor bedekking met thermisch isolatiemateriaal.
- De externe kabel van deze armatuur kan niet worden vervangen; als de kabel is beschadigd dient de armatuur te worden verwijderd.

NO - ADVARSEL

RISIKO FOR ELEKTRISK STØT

- Slå av strømmen før du inspiserer, installerer eller fjerner lampen.
- La lampen avkjøles før du tar på den.

RISIKO FOR BRANN

- LED-armaturen må kobles til hovedstrømsnettet som angitt på produktetiketten.

FORSIKTIG!

- Ikke bruk en lampe med skadede deler.
- Lampen kan falle ned hvis den ikke monteres riktig.
- Bruk hansker for å unngå at det kommer skitt og olje på lampen.
- Kun til innendørs bruk.
- Kun tørre omgivelser
- Lyskilden i denne lampen skal kun skiftes av produsenten eller dennes serviceagent eller tilsvarende kvalifisert person.
- installer og demontering skal kun utføres av personer med relevant opplæring.
- Se databladet for mer informasjon.
- Lampen må ikke dekkes med varmeisolerende materialer.
- Den eksterne kabelen for denne armaturen kan ikke erstattes. Hvis kabelen er skadet må armaturen avhendes.

PL - OSTRZEŻENIE

RYZKO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Przed przystąpieniem do sprawdzania, instalacji lub wymontowania wyłączyć zasilanie.
- Przed dotknięciem lampy poczekać na jej ostygnięcie.

RYZKO POZARU

- Oprawę oświetleniową LED trzeba podłączyć do zasilania zgodnego z danymi znamionowymi na etykietcie produktu.

UWAGA

- Nie używać oprawy, która ma uszkodzone elementy.
- Oprawa oświetleniowa może spaść, jeśli nie zostanie zamontowana prawidłowo.
- Założyc rękawice robocze, aby zapobiec przeniesieniu zanieczyszczeń i oleju na oprawę oświetleniową.
- Tylko do użytku w pomieszczeniach.
- Tylko do suchych miejsc.
- Źródło światła w tej oprawie może wymienić wyłącznie producent lub jego przedstawiciel serwisowy albo osoba o podobnych kwalifikacjach.
- Montaż i demontaż powinien być wykonywany wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel.
- Więcej informacji zawiera karta danych.
- Oprawy nie wolno okrywać materiałem termoizolacyjnym.
- Zewnętrzny kabel tej lampy nie podlega wymianie; jeśli kabel ulegnie uszkodzeniu, to lampę należy przekazać do utylizacji/zniszczyć.

PT - AVISO

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Desligue a energia antes da inspeção, instalação e remoção.
- Deixe a lâmpada arrefecer antes de lhe tocar.

RISCO DE INCENDIO

- A lâmpada LED tem de ser ligada à alimentação da rede eléctrica de acordo com a classificação indicada no rótulo.

ATENÇÃO

- Não utilize a lâmpada se estiver danificada.
- A lâmpada pode cair se não for devidamente instalada
- Use luvas de proteção para evitar que sujeira e óleo sejam depositados na luminária.
- Apenas para uso no interior.
- Apenas para locais secos.
- A fonte de luz desta lâmpada não pode ser substituída; quando a fonte de luz chegar ao fim da sua vida útil deve substituir-se a lâmpada completa.
- A instalação e a remoção deverão ser efectuadas apenas por pessoal com formação adequada.
- Para mais informações, consulte a ficha de informação.
- A lâmpada não é adequada para ser coberta com material de isolamento térmico.

RO - AVERTISMENT

PERICOL DE ELECTROCUTARE

- Oprțiți alimentarea cu curent înainte de a efectua orice operații de verificare, instalare sau înlăturare.
- Lăsați becul să se răcească înainte de a-l atinge.

PERICOL DE INCENDIU

- Corpul de iluminat cu LED trebuie conectat la o priză de alimentare cu curent conform specificațiilor de pe eticheta produsului.

ATENȚIE

- Nu folosiți corpul de iluminat dacă prezintă componente deteriorate.
- Corpul de iluminat poate cădea dacă nu este montat corespunzător
- Purtați mănuși de protecție pentru a evita murdărirea corpului de iluminat.
- Doar pentru uz interior.
- Doar in loc uscat.
- Sursa de lumină integrată în acest corp de iluminat trebuie înlocuită doar de către producător sau de un agent autorizat al acestuia, sau de o persoană calificată.
- Instalarea și demontarea se face doar de către personal adecvat calificat.
- Pentru informații suplimentare, consultați fișa tehnică.
- Corpul de iluminat nu trebuie acoperit cu material termooizolant.
- Instalarea și demontarea se face doar de către personal adecvat calificat.
- Cablul extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus.

RU - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

РИСК ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ

- Перед осмотром, установкой или снятием отключайте питание.
- Не касайтесь горячей лампы, дайте ей время остыть.

ПОЖАРООПАСНОСТЬ

- Светодиодный светильник должен быть подключен к электросети в соответствии с номинальными характеристиками, указанными на этикетке изделия.
- МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
- Не используйте светильник с поврежденными частями.
- Неправильный монтаж может стать причиной падения светильника.
- Чтобы не допустить попадания грязи и жира на светильник, наденьте перчатки.
- Для использования только в помещениях.
- Только для сухих помещений.
- Замену источника света в этом осветительном приборе может выполнить только изготовитель, уполномоченный сервисный центр или квалифицированный специалист.
- Установку и демонтаж должен выполнять только специально обученный персонал.
- Дополнительные сведения см. в бюллетене информации.
- Светильник не предназначен для покрытия термоизоляционным материалом.
- Наружный кабель данного светильника не подлежит замене. В случае повреждения кабеля светильник необходимо утилизировать.

SK - VÝSTRAHA

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRŮDOM

- Pred kontrolou, inštaláciou alebo demontážou vypnite napájanie.
- Kým sa žiarovky dotknete, nechajte ju vychladnúť.

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU

- Svietidlo LED sa musí pripojiť k zdroju napájania v súlade s parametrami na produktovom štítku.

POZOR

- Neprevádzkujte svietidlo s poškodenými súčasťami.
- Svietidlo môže spadnúť na zem, ak sa nenainštaluje správne.
- Používajte pracovné rukavice, aby sa na svietidlo nepreniesli nečistoty a mastnota.
- Na na použitie v interiéri.
- Vhodné len na suché miesta.
- Svetelný zdroj, ktorý sa nachádza v tomto svietidle, smie vymieňať len výrobca alebo jeho servisný zástupca, alebo osoba s podobnou kvalifikáciou.
- Inštaláciu a demontáž smie vykonávať len vhodné vyskolený personál.
- Ďalšie informácie nájdete na štítku s údajmi.
- Svietidlo sa nesmie pokrývať tepelne izolačným materiálom.
- Externý kábel tohoto svietidla nie je možné vymieňať; pokiaľ dôjde k poškodení káblu, svietidlo sa musí vyradiť z prevádzky.

SL OPOZORILO

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

- Pred pregledom, namestitvijo ali odstranitvijo izključite napajanje.
- Vedno pustite, da se svetilka ohladi, preden se je dotaknete.

NEVARNOST POŽARA

- Svetilka LED mora biti priključena na omrežno napajanje, ki ustreza navedbam na oznaki izdelka.

POZOR

- Ne uporabljajte svetilke s poškodovanimi deli.
- Svetilo lahko pade, če ni pravilno nameščeno
- Nosite delovne rokavice, da preprečite prenos umazanije in olja na svetilko.
- Samo za uporabo v notranjih prostorih.
- Samo za suhe lokacije.
- Vir svetlobe v tej svetilki lahko zamenja le proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobna kvalificirana oseba.
- Nameščanje in odstranitev lahko izvaja le ustrezno usposobljeno oseba.
- Za nadaljnje informacije glejte podatkovni list.
- Svetilka ni primerna za pokrivanje s toplotno izolacijskim materialom.
- Zunanjega kabla te svetilke ni mogoče zamenjati. Če se kabel poškoduje, svetilko zavržite.

SO PARALAJMËRIM

RREZIK GODITJEJE ELEKTRIKE

- Fikeni pajisjen përpara inspektimit, montimit ose heqjes.
- Lëreni llambën të ftohet përpara se ta prekni.

RREZIK ZJARRI

- Ndriqësi LED duhet të lidhet me rrymën elektrike sipas parametrave në etiketën e produktit.

KUJDES

- Mos përdorni ndriçues me pjesë të dëmtuara.
- Ndriqësi mund të bjerë nëse nuk montohet siç duhet.
- Vishni doreza pune për të parandaluar transmetimin e papastërtive dhe të grasos në ndriçues.
- Vetëm për përdorim të brendshëm.
- Vetëm në vende të thata.
- Burimi i dritës që përmban ky ndriçues duhet të zëvendësohet vetëm nga prodhuesi ose servisi i tij i autorizuar ose një person me kualifikim të ngjashëm.
- Montimi dhe heqja duhet të kryhen vetëm nga personel i trajnuar mirë.
- Për informacion të mëtejshëm, shikoni fletën e të dhënave.
- Ndriqësi nuk është i përshtatshëm për t'u mbuluar me material termoizolues.
- Kabloja e jashtme e këtij ndriçuesi nuk mund të zëvendësohet; nëse dëmtohet kabloja, ndriçuesi duhet të hidhet.

SR UPOZORENJE

RIZIK OD STRUJNOG UDARA

- Isključite napajanje pre provere, instalacije ili uklanjanja.
- Ostavite lampu da se ohladi pre nego što je dodirnete.

RIZIK OD POŽARA

- LED svetiljke moraju da budu priključene na napajanje iz gradske mreže u skladu sa nominalnim vrednostima na deklaraciji proizvoda.

SRPSKI

- Nemojte rukovati svetiljkom sa oštećenim delovima.
- Svetiljka može da padne ako se ne montira pravilno
- Nosite zaštitne rukavice da biste sprečili da se prljavština i ulje prenesu na svetiljku.
- Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Samo za suve lokacije.
- Izvor svetlosti u ovoj lampi sme da zameni samo proizvođač ili njegov ovlašćeni serviser, ili slično kvalifikovano lice.
- Instalaciju i uklanjanje mogu obavljati isključivo stručna lica.
- Za dodatne informacije videti list sa podacima.
- Svetiljka nije pogodna za pokrivanje termoizolacionim materijalom.
- Spoljni kabl rasvetnog tijela se ne može zamijeniti; ako se ošteti kabl, rasvetno tijelo treba odložiti na otpad.

SV VARNING

RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

- Stäng av strömmen före kontroll, installation eller demontering.
- Låt lampan svalna före beröring.

BRANDFARA

- LED-lampan måste anslutas till nätspänningen enligt klassificeringen på produktdekalen.

SE UPP!

- Använd inte lampan med skadade delar.
- Lampan kan eventuellt ramla ned om den inte installeras ordentligt.
- Använd arbetshandskar så att smuts och olja inte förs över till lampan.
- Endast för användning inomhus.
- Avsedd endast för torra utrymmen.
- Ljuskällan i denna lampa ska bara bytas av tillverkaren eller dennes serviceombud eller motsvarande behörig person.
- Installation and demontering får endast utföras av Därtill utbildad personal.
- Mer information finns i produktbladet.
- Lampan är inte lämplig för täckning med värmeisoleringsmaterial.
- Den externa kabeln till denna armatur kan inte bytas ut. Om kabeln är skadad måste armaturen förstöras.

TR UYARI

ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ

- Her türlü inceleme, montaj veya sökme işleminden önce elektriği kesin.
- Dokunmadan önce lambanın soğumasını bekleyin.

YANGIN TEHLİKESİ

- LED armatür ürün etiketinde belirtilen değerlere uygun bir şebeke beslemesine bağlanmalıdır.

DİKKAT

- Armatürü hasarlı parçalarla çalıştırmayın.
- Lampan kan eventuellt ramla ned om den inte installeras ordentligt.
- Använd arbetshandskar så att smuts och olja inte förs över till lampan.
- Sadece bina içi kullanim içindir.
- Yalnızca kuru alanda.
- Bu armatürde yer alan ışık kaynağı sadece üretici tarafından veya servis yetkilisi ya da benzer nitelikte bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Montaj ve sökme işlemleri sadece uygun eğitimi almış personel tarafından yapılmalıdır.
- Daha fazla bilgi için veri sayfasına bakın.
- Armatür termal yalıtım malzemesi ile kaplanmaya uygun değildir.
- Bu avizenin harici kablosu değiştirilemez; kablunun hasar görmüş olması halinde avizenin bertaraf edilmesi gerekir.

UK ПОПЕРЕДЖЕННЯ

НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

- Перш ніж оглядати, установлювати або знімати арматуру, від'єднайте її від джерела живлення.
- Не торкайтеся до лампи, поки вона не охолоне.

РИЗИК ПОЖЕЖІ

- Світлодіодну освітлювальну арматуру слід під'єднувати до мережі електроживлення, параметри якої відповідають характеристикам на етикетці виробу.

УВАГА!

- Не вмикайте світильник, якщо котрись його частину пошкоджено.
- Якщо світильник не встановити як слід, він може впасти
- Використовуйте робочі рукавиці, щоб запобігти потраплянню бруду та мастила на освітлювальну арматуру.
- Лише для використання у приміщенні.
- Лише для сухих приміщень
- Заміну джерела світла у цьому світильнику може виконувати виключно виробник, представник служби обслуговування або особа з відповідною кваліфікацією.
- Встановлення та демонтаж повинен виконувати тільки досвідчений персонал.
- Додаткову інформацію можна переглянути в таблиці.
- Світильник не слід накривати термоізоляційним матеріалом.
- Зовнішній кабель цього світильника не підлягає заміні. У разі пошкодження кабелю світильник необхідно утилізувати.